



Ficha Técnica de Cortes

Data:
04/06/25
Cód. FTCP&D
852



Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda

Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION

Nome do produto:	Carne Congelada de Bovino Sem Osso	Cód. do Produto:	18043
Product name:	Frozen Boneless Beef	Destino:	Russia
Descrição Industrial:	Coxao Duro com Lagarto	Marca:	Frivasa
Industrial Description:	Silverside	Revisão:	01
Classificação de Peso:	-	CONGELADO / FROZEN	
Weight Rating:	-		

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION

Corte formado pelo coxão duro e lagarto, com base óssea no fêmur, ilíaco, tíbia e fíbula, composto pelos músculos bíceps femoral e semitendinoso, após remoção do músculo mole.
Section formed by the Flat and Eyeround, with the bone base in the femur, iliac, tibia and fibula, composed of the biceps femoris and semitendinosus muscles, after removal of the heel muscle.

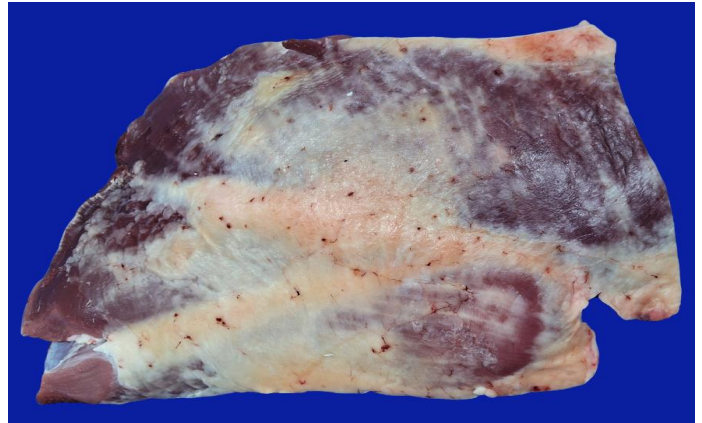
CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS

Remover todas as anomalias como: excesso de sebo, gânglios, ossos, coágulos sanguíneos, nervo cervical, linfonodos, cartilagens e etc.
Remove all anomalies such as: excess sebum, lymph nodes, bones, blood clots, cervical nerve, lymph nodes, cartilage, etc.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS

Composto por: Coxão Duro com Lagarto / Composed of: Silverside.
Sem cortes operacionais e cor vermelha característica / No operational cuts and characteristic red color.
pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99 .

FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT



FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING

PRIMÁRIA / PRIMARY



- Embalar as peças individualmente em embalagem plástica transparente / Pack the parts individually in clear plastic packaging.
- Posicionar etiqueta interna no centro da embalagem / Position the internal label in the center of the packaging.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações da etiqueta devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

SECUNDÁRIA / SECONDARY



- Acondicionar de 2 a 4 embalagens por caixa / Pack 2 to 4 packages per box.
- Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally and on the same side of the box.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações da etiqueta devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION

CAIXA FECHADA / CLOSED BOX



- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined.
- Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

CARREGAMENTO / LOADING



- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container.
- Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS

- Salmonella sp:** Ausência/25 g
- Listeria monocytogenes:** Ausência/25g
- Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos:** 1×10^4 UFC
- Contagem de escherichia coli:** < 1 UFC/cm².
- NMP coliformes termotolerantes:** NMP 0,1g

INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION

Validade / Validity:	12 meses	Separadores / Separators:	Não aplicável
Formato de data / Date format:	DD/MM/AAAA	Rastreabilidade / Rastreability:	1883
Temperatura / Temperature:	-18°C	1. Numero do SIF:	Dia/Mês/Ano.
Forro / Lining:	Sim	2. Data do Abate:	0
Lacre / Seals:	Sim	3. Numero do lote:	M ou F
Código DIPOA / DIPOA code:	0281/1883	4. Sexo dos animais:	0
		5. Idade dos animais:	



ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)	
ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL	ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL
<p>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: PRODUCT NAME: PRODUTO: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕНАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO</p> <p>ВНЕШНЯЯ ЧАСТЬ ТАЗОБЕДРЕННОГО ОТРУБА SILVERSIDE COXAO DURO COM LAGARTO</p> <p>FRIVASA FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. MATADOURO FRIGORIFICO AVENIDA WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 BARRO AÇUDE - CEP: 37.504-328 ITAJUBÁ - MG - BRASIL CNPJ: 01.702.122/0001-92 TEL: 55 35 3629-7400 INDÚSTRIA BRASILEIRA</p> <p>Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: Хранение при температуре: Frozen -18°C Congelado</p> <p>Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil</p> <p>Uso autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0281/1883</p> <p>Дата производства / Production date / Data de produção: o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 12 месяцев с даты производства / 12 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 12 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO</p> <p>BRASIL INSPECIONADO 1883 S.I.F.</p> <p>MINISTÉRIO DA AGRICULTURA</p>	<p>Nº 000000 / A</p> <p>BRASIL INSPECIONADO 1883 S.I.F.</p> <p>MINISTÉRIO DA AGRICULTURA</p>




ETIQUETA TESTEIRA / FRONT LABEL															
<p>SILVERSIDE / COXAO DURO COM LAGARTO</p> <p>FROZEN BONELESS BEEF / CARNE CONG DE BOV S/ OSSO</p> <table border="1"> <tr> <td>Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA</td> <td>Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA</td> <td>Qtde. 00</td> <td>Lot / Lote: 000000</td> <td>Product Code / Cod. do Produto: 00000</td> </tr> <tr> <td>Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA</td> <td>Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C</td> <td>Tara: 0,00 Kg</td> <td>Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg</td> <td rowspan="2">  </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMMAA0000</td> <td colspan="2">Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg</td> </tr> </table> <p>FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933/00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br</p> <p>DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN</p> <p>Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nº: 0281/1883 Func: 00000/HMMSS</p> <p>FRIVASA - FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.</p>		Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde. 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. do Produto: 00000	Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C	Tara: 0,00 Kg	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg		Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMMAA0000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg	
Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde. 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. do Produto: 00000											
Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C	Tara: 0,00 Kg	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg												
Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMMAA0000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg													

EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66806	Embalagem plástica com dimensões 120x120cm	1	Embalagem
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Primária
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão

EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Tampa
66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Fundo
71233	Fundo de caixa (forro)	1	Forro
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão
66624	Etiqueta externa (primária) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Secundária
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão
65962	Lacre Russia 78x138mm	1	Lacre

HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY		
Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date
00	Elaboração da ficha	22/04/2025
01	Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira	04/06/2025

CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY
 ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA

ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR
 Fernando Henrique da Silva Analista de P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial